

# INFORME TÉCNICO DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

# Examen de Información

# **FUNDICIÓN VENTANAS**

# DFZ-2023-1703-V-NE

	Nombre	Firma
Aprobado	Juan Pablo Rodríguez F.	
Elaborado	Elizabeth Salinas D.	



# Contenido

1	RESUMEN	3
2	IDENTIFICACIÓN DE LA UNIDAD FISCALIZABLE	4
2.1	Antecedentes Generales	4
3	INSTRUMENTOS DE CARÁCTER AMBIENTAL FISCALIZADOS	
4	ANTECEDENTES DE LA ACTIVIDAD DE FISCALIZACIÓN	5
4.1	Motivo de la Actividad de Fiscalización	5
4.2	Materia Específica Objeto de la Fiscalización Ambiental	5
4.3	Metodologías de cuantificación de emisiones utilizada:	5
4.4	Metodología de Evaluación	ε
4.5	Aspectos Relativos al Seguimiento Ambiental	7
4.	.5.1 Documentos Revisados	7
5	HECHOS CONSTATADOS	8
5.1	Concentración de Emisiones Atmosféricas en Chimenea	8
5.2	Emisiones en el Sistema de la Fundición	21
6.	CONCLUSIONES	26
7	ANEXOS	27

## 1 RESUMEN

El presente informe da cuenta de los resultados de la actividad de examen de información realizado por la Superintendencia del Medio Ambiente (SMA) a los reportes mensuales de la unidad fiscalizable Fundición Ventanas, localizada en la Comuna de Puchuncaví, Provincia de Valparaíso, V Región de Valparaíso. Los reportes mensuales correspondientes al año 2022 han sido informados mediante el Sistema de Seguimiento Atmosférico (SISAT) de la SMA, disponible a través de Ventanilla Única del Registro de Emisiones y Transferencia de Contaminantes (RETC).

La Fundición Ventanas, posee una planta de ácido de doble contacto, por lo tanto, deberá dar cumplimiento a los límites de emisión establecidos en los artículos 3° y 4° del D.S. 28/2013 de MMA, desde el 12 de diciembre de 2016.

La materia relevante objeto del informe de fiscalización corresponde a la verificación de cumplimiento de los límites de emisión en las chimeneas de la planta de ácido, secador y horno de limpieza de escorias de la unidad fiscalizable Fundición Ventanas que se encuentra regulada por el D.S. N°28/2013 de MMA. Así como los límites de emisión anual y porcentaje de captura y fijación en el Sistema de la Fundición.

De la revisión realizada a los reportes mensuales y antecedentes asociados a la Unidad Fiscalizable Fundición Ventanas perteneciente al Titular Codelco, es posible señalar para el periodo evaluado, desde el 01 de enero al 31 de diciembre del año 2022, lo siguiente:

- a. Se observa que el 99,89% de los promedios horarios de concentración de SO<sub>2</sub> durante las horas de funcionamiento de la planta de ácido no exceden el límite de emisión permitido de 600 ppm, cumpliendo de esta forma con el 95% de las horas de funcionamiento exigidas en la letra a) del artículo N°14 del D.S. 28/2013 de MMA.
- b. La concentración mensual de As en la planta de ácido fluctuó en un rango de 0,08 y 0,75 mg/Nm³, por lo tanto, a partir de la verificación mensual del límite de emisión de As en la chimenea de la planta, es posible señalar que no excede el límite de emisión mensual de arsénico permitido de 1 mg/Nm³.
- c. La concentración mensual de As en el horno de limpieza de escoria fluctuó en un rango de 0,01 y 0,46 mg/Nm³, por lo tanto, a partir de la verificación mensual del límite de emisión de As en la chimenea del horno de limpieza de escoria, es posible señalar que no excede el límite de emisión mensual de arsénico permitido de 1 mg/Nm³.
- d. La concentración mensual de MP en el secador fluctuó en un rango de 8,93 y 46,05 mg/Nm³, por lo tanto, a partir de la verificación mensual del límite de emisión de MP en la chimenea del secador, es posible señalar que no excede el límite de emisión mensual de material particulado permitido de 50 mg/Nm³.
- e. La concentración mensual de MP en el horno de limpieza de escoria fluctuó en un rango de 4,38 y 23,43 mg/Nm³, por lo tanto, a partir de la verificación mensual del límite de emisión de MP en la chimenea del horno de limpieza de escoria, es posible señalar que no excede el límite de emisión mensual de material particulado permitido de 50 mg/Nm³.
- f. La emisión de As en el Sistema de la Fundición es de 24,02 ton/año, por lo tanto, no excede el límite de emisión anual permitido de 48 ton/año.
- g. La emisión de SO<sub>2</sub> en el Sistema de la Fundición es de 4.760 ton/año, por lo tanto, no excede el límite de emisión anual permitido de 14.650 ton/año.
- h. El porcentaje de captura y fijación anual de As y Azufre (S) es 95,16% y 96,21% respectivamente, cumpliendo dichos valores con el porcentaje de captura y fijación exigido en el artículo N°3 del del D.S. 28/2013 de MMA que corresponde a un 95%.



# 2 IDENTIFICACIÓN DE LA UNIDAD FISCALIZABLE

# 2.1 Antecedentes Generales

Identificación de la Unidad Fiscalizable: Fundición Ventana	as
Región: V Región de Valparaíso	Ubicación de la actividad, proyecto o fuente
Provincia: Valparaíso	fiscalizada:  Carretera F-30 E N° 58.270 Ventanas-Puchuncaví
Comuna: Puchuncaví	Carretera F-30 E N 58.270 Ventanas-Puchuncavi
Titular de la actividad, proyecto o fuente fiscalizada:	RUT o RUN:
Codelco	61.704.000-K
Domicilio Titular:	Correo electrónico:
Huérfanos 1270, Piso 5, Santiago	oleal@codelco.cl
	Teléfono:
	32-29333540
Identificación del Representante Legal:	RUT o RUN:
Felipe Sánchez Fuenzalida	13.945.130-3
Domicilio Representante Legal:	Correo electrónico:
Carretera F-30 E N° 58.270 Ventanas-Puchuncaví	fsanc013@codelco.cl
	<b>Teléfono:</b> 32-29333540

## 3 INSTRUMENTOS DE CARÁCTER AMBIENTAL FISCALIZADOS

Ide	Identificación de Instrumentos de Carácter Ambiental Fiscalizados.									
N°	Tipo de instrume nto	N°/ Descripción	Fecha	Comisión/ Institución	Nombre	Etapa en que se encuentra	Comentarios			
1	Norma de Emisión	D.S. N° 28/2013 del Ministerio del Medio Ambiente, que establece la "Norma de Emisión Para Fundiciones de Cobre y Fuentes Emisoras de Arsénico"	30-07-2013	Ministerio de Medio Ambiente	Fundición Ventanas	Fase de operación	No aplica			

# 4 ANTECEDENTES DE LA ACTIVIDAD DE FISCALIZACIÓN

# 4.1 Motivo de la Actividad de Fiscalización

Motivo		Descripción
Х	Programada	Resolución Exenta N°11/2023 que fija Programa y Subprogramas de Fiscalización Ambiental de Normas de Emisión para el año 2023.

# 4.2 Materia Específica Objeto de la Fiscalización Ambiental

Emisiones Atmosféricas

# 4.3 Metodologías de cuantificación de emisiones utilizada:

Fuente emisora	Método de cuantificación	Parámetro (s)	Rango(s) de medición	Resolución exenta que aprueba validación de CEMS o metodología de balances de masa
Planta de ácido	CEMS	SO <sub>2</sub>	Rango de medición bajo: 0 - 618 ppm Rango de medición alto: 0 - 4000 ppm	Res. Ex N°1773/2019 SMA
	Muestreo Isocinético, CH-29	As	No aplica	No Aplica
Secador	Muestreo Isocinético, CH-5	MP	No aplica	No Aplica
Hamada Bootson da Facción	Muestreo Isocinético, CH-29	As	No aplica	No Aplica
Horno de limpieza de Escoria	Muestreo Isocinético, CH-5	MP	No aplica	No Aplica
Sistema de la Fundición	Balances de Masa	As y S % Captura y fijación As y S	No aplica	Res. Ex. N° 1596/2018 SMA <sup>1</sup>

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> A través de la Resolución Exenta №1951 de 8 de noviembre de 2022, se aprobó modificación de la metodología de balances de masa de arsénico y azufre de la Fundición Ventanas.

5

## 4.4 Metodología de Evaluación

Con el objetivo de realizar una evaluación del cumplimiento de los límites de emisión establecidos en el D.S. N°28/2013 del Ministerio de Medio Ambiente, se han definido los siguientes criterios:

## a) Evaluación de requerimientos de carácter administrativos:

- Haber enviado los reportes mensualmente a través del Sistema Ventanilla Única del Registro de Emisiones y Transferencia de Contaminantes (RETC), según lo señalado en la Res. Ex. Nº 2547 de 1 de diciembre de 2021 de SMA, que establece instrucciones generales sobre deberes de remisión de información para fuentes reguladas por norma de emisión de contaminantes a la atmósfera y por planes de prevención y/o descontaminación atmosférica en sistema de seguimiento atmosférico (SISAT) de la SMA y Revoca Resolución Exenta Nº 1227/2015.

## b) Evaluación de requerimientos de carácter técnicos:

- Identificación de los procesos unitarios o fuentes emisoras de la unidad fiscalizable afectos a la norma de emisión.
- Estado de la validación del Sistema de Monitoreo Continuo de Emisiones (en adelante CEMS) para dióxido de azufre (SO<sub>2</sub>).
- Completitud de los datos requeridos para evaluar cumplimiento de los límites de emisión, así como posibles inconsistencias en los datos reportados, por ej. promedios horarios de concentración de emisión negativos, en blanco o informados con caracteres.
- Ejecución de la auditoría externa para revisar y verificar la aplicación de la metodología de balances de masa de Arsénico (As) y Azufre (S) aprobada por esta Superintendencia.
- Aplicación de los métodos de muestreo isocinéticos para la determinación de los parámetros regulados, As y MP.
- Condiciones operacionales y de muestreo bajo las cuales se realizaron los muestreos isocinéticos en las fuentes emisoras.
- Implementación del Sistema de Aseguramiento de Calidad para el CEMS de SO<sub>2</sub>, mediante la revisión de las pruebas QA/QC, error de calibración (EC), error de linealidad (EL) y exactitud relativa (ER).
- El cumplimiento del límite de emisión de SO<sub>2</sub> en la chimenea de la planta de ácido se evaluará sobre la base de promedios horarios que se deberán cumplir durante el 95% de las horas de funcionamiento en un año calendario. El 5% de las horas restantes comprende horas de encendido, apagado o posibles fallas, por lo tanto, anualmente se permite un 5% de excedencia del límite de emisión en horas de funcionamiento de la planta. Se entenderá por hora de funcionamiento, aquellas horas que presenten los siguientes estados de operación: operación en régimen, hora de encendido, hora de apagado y horas en que la planta presenta fallas.
- El cumplimiento mensual del límite de emisión de As, evaluado en las chimeneas del horno de limpieza de escoria y planta de ácido.
- El cumplimiento mensual del límite de emisión de MP en las chimeneas del secador y horno de limpieza de escorias.
- El cumplimiento anual de los límites máximos de emisión de As y SO<sub>2</sub>, así como los porcentajes de captura y fijación de S y As de en el Sistema de la Fundición.



# 4.5 Aspectos Relativos al Seguimiento Ambiental

# 4.5.1 Documentos Revisados

Nombre del documento revisado	Origen/ Fuente del documento	Observaciones
Informes mensuales D.S. N° 28/2013.	Sistema de Seguimiento Atmosférico (SISAT) de la SMA, disponible a través de Ventanilla Única del RETC.	Periodo enero – diciembre año 2022.
Planillas QA/QC "Pruebas de Aseguramiento de Calidad CEMS Gases - Parámetro SO <sub>2</sub> " para el periodo enero - diciembre 2022.	Plataforma Seafile SMA, Resultados Pruebas QA/QC según lo requerido en Res. Ex. N° 862/2020 SMA.	Sin observaciones
Inicio puesta en marcha Fundición – Planta Ácido Codelco División Ventanas.	Carta GSAE-082/2022, de 24 de junio de 2022.	Sin observaciones
Mediciones isocinéticas pendientes.	Carta GSAE-084/2022, de 24 de junio de 2022.	Sin observaciones
Información sobre plena carga del proceso hornos eléctrico de Codelco División Ventanas y consecuentes monitoreos isocinéticos.	Carta GSAE-098/202, de 26 de julio de 2022.	Sin observaciones
Mantención general de Codelco División Ventanas y monitoreos comprometidos.	Carta GSAE-128/2022, de 3 de octubre de 2022.	Sin observaciones
Informe técnico responde requerimiento de información realizado mediante la Resolución Exenta Nº1274/2023 SMA.	Carta GSAE -110/2023, de 14 de agosto de 2023.	Mediante carta GSAE -105/2023, el titular Codelco, solicitó ampliar el plazo para la presentación de la información requerida mediante la Res. Ex. N° 1274/2023 SMA.  Luego a través de la Res. Ex. N°1429/2023 SMA, esta
Aviso de inicio y duración de auditoría externa anual del balance de masa de As y S, año 2022	Carta GSAE – 016/2022.	Superintendencia otorgó ampliación de plazo. Sin observaciones
Aviso de inicio y duración de auditoría externa anual del balance de masa de As y S, año 2023	Carta GSAE – 044/2023.	Sin observaciones
Informe Auditoría Externa año 2022	Informe Evaluación de la Conformidad (IEC-21-2022).  Auditoría a la Metodología de Balances Metalúrgico de Arsénico y Azufre Fundición Ventanas, reportado en el Sistema de Seguimiento de Atmosférico (SISAT) de la SMA.	Sin observaciones
Informe Auditoría Externa año 2023	Informe Evaluación de la Conformidad (IEC-33-2023).  Auditoría a la Metodología de Balances Metalúrgico de Arsénico y Azufre Fundición Ventanas, reportado en el Sistema de Seguimiento de Atmosférico (SISAT) de la SMA.	Sin observaciones



#### 5 HECHOS CONSTATADOS

## 5.1 Concentración de Emisiones Atmosféricas en Chimenea

#### Número de hecho constatado: 1

#### Documentación Revisada:

- Reportes mensuales para el periodo enero diciembre del año 2022.
- Planillas QA/QC "Pruebas de Aseguramiento de Calidad CEMS Gases Parámetro SO<sub>2</sub>" para el periodo enero diciembre 2022.

## Exigencia (s):

**Letra a) Art. N° 4 D.S. N° 28/2013 MMA** "Las plantas de ácido deben emitir una concentración de SO<sub>2</sub> inferior o igual a 600 ppm, partes por millón en volumen. El valor límite de emisión de SO<sub>2</sub> se verificará como concentración promedio horaria, durante cada hora de operación de la planta de ácido".

**Letra a) Art. N° 14 D.S. N° 28/2013 MMA** "Los valores límites de emisión para  $SO_2$  en plantas de ácido se evaluarán sobre la base de promedios horarios que se deberán cumplir el 95% de las horas de funcionamiento. El 5% de las horas restantes comprenden horas de encendido, apagado o posibles fallas" y "Los datos que se obtengan del monitoreo continuo deberán estar en línea con los sistemas de información de la Superintendencia del Medio Ambiente y con la Seremi del Medio Ambiente que corresponda"

Resolución Exenta N°1743 de 06 de diciembre de 2019, Aprueba Protocolo para Validación, Aseguramiento y Control de Calidad de Sistemas de Monitoreo Continuo de Emisiones "CEMS".

Resolución Exenta N°1209 de 19 de agosto de 2019, Aprueba Procedimiento de Sustitución y/o Reemplazo de Datos para Sistemas de Monitoreo Continuo de Emisiones (CEMS) y Revoca Resolución Exenta N°33, de 19 de Enero de 2015, de la Superintendencia del Medio Ambiente.

**Resolución Exenta N°862 de 26 de mayo de 2020,** Instruye forma de remitir las pruebas QA-QC, en el marco del cumplimiento del protocolo para validación, aseguramiento y control de calidad de sistemas de monitoreo continuo de emisiones.

#### Resultado (s) examen de Información:

## 5.1.1 Verificación anual del cumplimiento del límite de emisión de dióxido de Azufre (SO<sub>2</sub>) en la planta de ácido:

- a) Considerando que el Titular debe velar por el óptimo funcionamiento del CEMS instalado en la chimenea de la planta de ácido de la Fundición Ventanas, aplicando los procedimientos de aseguramiento de calidad que permitan que el CEMS entregue siempre datos de calidad asegurada, se solicitó mediante la Res. Ex. N° 862/2020 de SMA, reportar permanentemente los resultados de las pruebas de aseguramiento de calidad del CEMS mediante la plataforma seafile dispuesta por esta Superintendencia.
- b) De acuerdo con los resultados de las pruebas de aseguramiento de calidad, error de calibración, error de linealidad y exactitud relativa, es posible señalar lo siguiente:
  - i. Respecto a las **pruebas de error de calibración (EC),** se observó para el periodo enero diciembre de 2022, que se realizaron al CEMS instalado en la chimenea de la planta de ácido las pruebas diarias de error de calibración cero y span utilizando para aquellas pruebas, gases patrones que cumplen con las especificaciones del protocolo para validación de CEMS y se obtuvieron resultados que se ajustan al error de calibración permitido (±5%).
  - ii. Respecto a las **pruebas trimestrales de error de linealidad (EL),** se evidencia la ejecución de las pruebas trimestrales para el rango de medición bajo y rango de medición alto del CEMS utilizando para aquellas pruebas los gases patrones para los niveles bajo, medio y alto, obteniendo como resultado valores menores al 5% utilizando la ecuación 3) del protocolo de validación de CEMS.
  - iii. Respecto a la **prueba de exactitud relativa (ER)**, dicha prueba fue ejecutada en el mes de enero del año 2023, dada la condición de detención voluntaria y mantención general de la fundición Ventanas en el año 2022. A partir de la revisión de los resultados obtenidos, es posible señalar que se ajustan a los límites especificados en el protocolo para validación de CEMS (Resolución Exenta N°1743/2019 SMA).
  - iv. De acuerdo con los resultados de las pruebas QA/QC, EC, EL y ER, se mantiene la vigencia de la Resolución Exenta N°1773/2019 SMA, que aprueba informe de resultado de ensayo de revalidación del Sistema de Monitoreo Continuo de Emisiones (CEMS) de la planta de ácido de la División Ventanas perteneciente a Codelco (anexo 1).



- c) En base a los antecedentes expuestos sobre los resultados obtenidos en las pruebas diarias de EC, trimestrales de EL y anual de ER, es posible señalar que el CEMS instalado en la planta de ácido de la Fundición Ventanas, entrega principalmente datos de calidad asegurada, por lo cual es posible utilizar dichos datos de concentración para evaluar cumplimiento normativo del límite de emisión de SO<sub>2</sub> durante el periodo del 01 de enero al 31 de diciembre de 2022 (anexo 1).
- d) En particular, la Fundición Ventanas, posee una planta de ácido de doble contacto que corresponde a una fuente emisora existente y, por consiguiente, podrá emitir una concentración de SO<sub>2</sub> inferior o igual a 600 ppm que se evaluarán sobre la base de promedios horarios de concentración en un año calendario y se deberán cumplir durante el 95% de las horas de funcionamiento de la planta. A partir del análisis de los promedios horarios de concentración de SO<sub>2</sub> durante las horas de funcionamiento de la planta de ácido para el periodo 01 de enero al 31 de diciembre de 2022, se observa que el 99,89% de los promedios horarios durante las horas de funcionamiento de la planta de ácido no exceden el límite de emisión permitido de 600 ppm de SO<sub>2</sub> (ver tabla 1).

## Registros

		•	aplicable.				
Dióxido de Azufre (SO <sub>2</sub> )			600 ppm	01-01-2022 al 31-12-2022			
Grupo Estado	Estado	PTA	# Horas Reporta	das #Horas con	Excede		
Horas de	Encend	ido (HE)	1.3	366	4		
Funcionamiento	Regimen (RE)		3.2	200			
runcionalmento	Apagado (HA)		g	941	2		
	Falla (F	A)		2	0		
	Total		5.5	509	6		
Horas de Detención	Detenc	ión	3.2	251	0		
	Total		3.2	251	0		
Sin Información	Sin información						
	Total						
Total general			8.7	760	6		

Límite de emisión

anlicable

# Estadística de cumplimi..

Parámetro evaluado:

	Nº horas	Porcentaje
Total horas de funcionamiento con exc	6	0,11%
Total horas de funcionamiento sin exce	5.503	99,89%
Total horas de funcionamiento	5.509	100,00%

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Considerando horas de funcionamiento aquellas horas en que la planta de ácido presenta los siguientes estados de operación: en régimen, encendido, apagado y fallas.

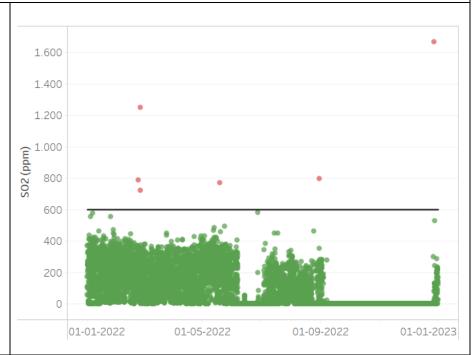


Tabla 1. Fecha: N/A Figura 1. Fecha: N/A

Periodo evaluado:

#### Descripción del medio de prueba:

Estadística de promedios horarios de concentración de SO<sub>2</sub>, sobre las horas de funcionamiento de la planta de ácido de la Fundición Ventanas.

## Descripción del medio de prueba:

Promedios horarios de concentración de  $SO_2$  en la planta de ácido de la Fundición Ventanas para el periodo 01-01-2022-31-12-2022.



#### Número de hecho constatado: 2

## Documentación Revisada:

- Informes mensuales para el periodo enero diciembre 2022.
- Informes de resultados de los muestreos isocinéticos de As para el periodo enero diciembre 2022.
- GSAE N°082/2022, inicio puesta en marcha Fundición Planta de ácido Codelco División Ventanas.
- GSAE N°084/2022, mediciones isocinéticas pendientes.
- GSAE N°098/2022, Información sobre plena carga del proceso hornos eléctrico de Codelco División Ventanas y consecuentes monitoreos isocinéticos.
- GSAE N°128/2022, mantención general de Codelco División Ventanas y monitoreos comprendidos.

## Exigencia (s):

Letra b) Art. N° 4 D.S. N° 28/2013 MMA "Las plantas de ácido deben emitir una concentración de As inferior o igual a 1 mg/Nm³. El valor límite de emisión de As se verificará una vez al mes."

Letra d) Art. N° 4 D.S. N° 28/2013 MMA "Los hornos de limpieza de escoria deben emitir una concentración de As inferior o igual a 1 mg/Nm³. El valor límite de emisión de As se verificará una vez al mes".

**Letra b) Art. N° 14 D.S. N° 28/2013 MMA** "Para medir As y Hg en las plantas de ácido y en los hornos de limpieza de escoria, se debe utilizar el método CH-29 denominado "Determinación de emisión de metales desde fuentes fijas", aprobado por el Ministerio de Salud".

El Inciso N°8 del Art. N° 14 D.S. N° 28/2013 MMA "Las mediciones en chimenea deben ser realizadas por entidades de inspección autorizadas por la Superintendencia del Medio Ambiente".

Resolución Exenta N° 2051 de 14 de septiembre de 2021, dicta instrucción de carácter general para la operatividad específica de las entidades técnicas de fiscalización ambiental en el componente ambiental aire y revoca resolución que indica.

**Resolución Exenta N°2547 de 01 de diciembre de 2021,** "Establece instrucciones generales sobre deberes de remisión de información para fuentes reguladas por normas de emisión de contaminantes a la atmósfera y planes de prevención y/o descontaminación atmosférica en sistema de seguimiento atmosférico (SISAT) de la SMA y revoca resolución exenta N"1227/2015.

**Resolución Exenta N° 573 de 18 de abril de 2022,** dicta instrucción de carácter general para la operatividad del reglamento de las Entidades Técnicas de Fiscalización Ambiental ETFA, para titulares de instrumentos de carácter ambiental.

#### Resultado (s) examen de Información:

# 5.1.2 Verificación mensual del cumplimiento del límite de emisión de arsénico (As) en chimenea para los procesos unitarios, planta de ácido y horno de limpieza de escorias:

A partir de la revisión de los informes mensuales entregado para el **periodo enero – diciembre de 2022** y los informes de resultados de las entidades técnicas de fiscalización ambiental, en adelante ETFA, es posible señalar lo siguiente:

i. Los muestreos isocinéticos en las chimeneas de la planta de ácidos y horno de limpieza de escorias de la Fundición Ventanas son realizados por las ETFA, **Sercoamb Itda**, entidad que se encuentra autorizada para ejecutar muestreo isocinético mediante el método CH-29 en el componente aire – emisiones atmosféricas de fuentes fijas y cuentan con el Inspector Ambiental autorizado.

Tabla 2: Verificación para el control de Entidades Técnicas de Fiscalización Ambiental (ETFA) autorizadas en emisiones atmosféricas de fuentes fijas.

N°	Actividad	SI	NO
1	La ETFA de muestreo está autorizada para la actividad y método desarrollado en el componente aire - emisiones atmosféricas de fuentes fijas	х	
2	Los Inspectores Ambientales (IA) que desarrollen las actividades en nombre de la ETFA, están registrados y autorizados en el componente aire – emisiones atmosféricas de fuentes fijas.	х	
3	La ETFA de análisis está autorizada para la actividad y método desarrollado en el componente aire - emisiones atmosféricas de fuentes fijas	х	



- ii. De acuerdo con lo informado por el titular Codelco a través de la carta GSAE-084/2022, en el mes de junio 2022 no se efectuó muestreo isocinético de As en los procesos unitarios, planta de ácido y horno de limpieza de escoria, debido a la detención voluntaria de la Fundición Ventanas, ocurrida a partir del día 6 de junio de 2022. Luego, mediante la carta GSAE N°082/2022, el titular informó que la puesta en marcha de la fundición se realizó a partir del día 29 de junio de 2022 (Anexo 2).
- iii. Los resultados de muestreo isocinético de As informados en la tabla 4 para el mes de julio 2022, corresponden al muestreo isocinético ejecutado el 2 de agosto de 2022 en el proceso unitario, horno eléctrico de limpieza de escoria (HELE). Luego, nuevamente el titular para dar cuenta en el mes de agosto de 2022 respecto a la verificación mensual de la concentración de MP en la chimenea del HELE, ejecutó muestreo isocinético el día 29 de agosto de 2022 (Anexo 2).
- iv. Por otra parte, Codelco División Ventanas a través de carta GSAE N°128/2022 informó a esta Superintendencia que a partir del 09 de septiembre de 2022 comenzó su mantención general de la fundición y planta de ácido, la cual tendrá una duración aproximada de cien días, por lo tanto, las mediciones y/o muestreos isocinéticos en la planta de secado y horno de limpieza de escoria no se podrán efectuar en el periodo que se ejecuté la mantención.
- v. A continuación, para cada proceso unitario afecto al límite de emisión mensual de arsénico (As) se indican los valores de los principales parámetros de muestreo isocinético, así como la concentración de As correspondiente a cada mes del año 2022.

#### A.1 Proceso Unitario: Planta de ácido

En la siguiente tabla se señalan los valores de concentración mensual de As en la chimenea de la planta de ácido para el año 2022.

Tabla 3. Resumen de antecedentes y resultados de los muestreos de arsénico (As) realizados en el periodo enero – diciembre de 2022.

Periodo	Fecha del	ETFA	ETFA ANÁLISIS	A ANÁLISIS N° de		Porcentaje de carga de la fuente emisora (%)			inetismo (9 =<   =< 11(	Concentración As,		
	muestreo	MUESTREO		Corridas	C1	C2	С3	C1	C2	С3	mg/Nm³	
Enero	25-01-2022	Sercoamb Itda.	Sercoamb Itda.	3	92	93	92	100	100	100	0,08	
Febrero	22-02-2022	Sercoamb Itda.	Sercoamb Itda.	3	93	91	91	100	99	99	0,08	
Marzo	15-03-2022	Sercoamb Itda.	Sercoamb Itda.	3	90	85	86	100	99	103	0,16	
Abril	13-04-2022	Sercoamb Itda.	Sercoamb Itda.	3	85	87	88	101	101	101	0,23	
Mayo	10-05-2022	Sercoamb Itda.	Sercoamb Itda.	3	85	85	88	98	101	101	0,30	
Junio				3								
Julio	27-07-2022	Sercoamb Itda.	Sercoamb Itda.	3	90	89	89	98	99	97	0,11	
Agosto												
Septiembre	01/02-09-2022	Sercoamb Itda.	Sercoamb Itda.	3	91	92	90	101	99	99	0,75	
Octubre												
Noviembre												
Diciembre												

Nota 1: C1: Corrida 1; C2: Corrida 2; C3: Corrida 3.

Nota 2: Límite de emisión mensual de As es de 1 mg/Nm<sup>3</sup>

Nota 3: Capacidad máxima de funcionamiento de la planta de ácido es 135.500 Nm<sup>3</sup>/h.

Nota 4: En el mes de junio de 2022 la fundición se encontraba en una detención voluntaria.

Nota 5: En el mes de agosto 2022 por condiciones operacionales no se realizó muestreo isocinético de As, no obstante, fue posible ejecutarlo en el mes de septiembre 2022 previo a la mantención general planificada para el 9 de septiembre de 2022. En el periodo septiembre -diciembre 2022 la fundición efectuó la mantención general.



A partir de la verificación mensual de los resultados obtenidos mediante la ejecución de los muestreos isocinéticos de As en la chimenea de la planta de ácido, es posible señalar que la concentración mensual de As en el año 2022 fluctuó en un rango de 0,08 y 0,75 mg/Nm³ y no exceden el límite de emisión mensual permitido de 1 mg/Nm³. (ver figura Nº2).

#### **A.2 Proceso Unitario:** Horno de limpieza de escorias

En la siguiente tabla se señalan los valores de concentración mensual de As en la chimenea del horno de limpieza de escorias para el año 2022.

**Tabla 4.** Resumen de resultados de los muestreos de arsénico (As) realizados en el periodo enero – diciembre de 2022.

Periodo	Fecha del		ETFA ANÁLISIS	N° de	Porcentaje de carga de la fuente emisora (%)			Isocinetismo (%) 90% =< I =< 110%			Concentración As,
	muestreo	MUESTREO		Corridas	C1	C2	С3	C1	C2	C3	mg/Nm³
Enero	27-01-2022	Sercoamb Itda.	Sercoamb Itda.	3	82	81	82	99	98	98	0,13
Febrero	23-02-2022	Sercoamb Itda.	Sercoamb Itda.	3	82	83	82	97	97	98	0,13
Marzo	17-03-2022	Sercoamb Itda.	Sercoamb Itda.	3	85	83	83	102	99	101	0,19
Abril	19-04-2022	Sercoamb Itda.	Sercoamb Itda.	3	85	84	85	101	103	102	0,11
Mayo	12-05-2022	Sercoamb Itda.	Sercoamb Itda.	3	87	88	88	102	102	103	0,30
Junio											
Julio	02-08-2022	Sercoamb Itda.	Sercoamb Itda.	3	59	59	58	99	98	98	0,01
Agosto	29-08-2022	Sercoamb Itda.	Sercoamb Itda.	3	60	59	52	103	101	102	0,46
Septiembre											
Octubre											
Noviembre											
Diciembre											

Nota 1: C1: Corrida 1; C2: Corrida 2; C3: Corrida 3.

Nota 2: Límite de emisión mensual de As es de 1 mg/Nm<sup>3</sup>.

Nota 3: Capacidad máxima de funcionamiento del horno eléctrico de limpieza de escoria: 7,4 MW

Nota 4: En el mes de junio del año 2022 la fundición se encontraba en una detención voluntaria. Luego de la detención voluntaria de la fundición debido a condiciones operacionales del HELE fue posible ejecutar muestreo isocinético en el mes de agosto 2022. El titular efectuó dos muestreos isocinéticos de As en el mes de agosto para ajustarse a la frecuencia de verificación mensual.

Nota 5: En el periodo septiembre -diciembre 2022 la fundición efectuó la mantención general, por lo tanto, no fue posible la ejecución de muestreo isocinético.

Codelco División Ventanas ingresó a la Superintendencia del Medio Ambiente la Carta GSAE 098/2022, a través de la cual informó lo siguiente: i) "Desde el 08 de junio, el proceso del horno eléctrico de tratamiento de escoria fue detenido voluntariamente, retomando sus actividades el día 07 de julio del presente año. A partir, de esta fecha, su funcionamiento se encuentra entre el 50% y el 70% de su plena carga, correspondiendo a 3,8 MW y 5,3 MW; respectivamente, lo anterior debido a reparaciones mayores en el horno". ii) "Según lo anterior, se realizarán los monitoreos isocinéticos mensuales de material particulado y metales comprometidos a través del D.S. Nº28/2013, Norma de Fundiciones y los monitoreos semestrales de material particulado definido en el D.S. Nº105/18, Plan de Prevención y Descontaminación Atmosférica para las comunas de Concón, Quintero y Puchuncaví, según lo señalado anteriormente".

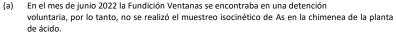


- En este contexto, la SMA mediante el ORD № 1997/2022 SMA emitió un pronunciamiento indicando al titular Codelco que se deberá incorporar en los respectivos informes la descripción de la situación operacional del horno eléctrico de tratamiento de escoria. Lo anterior, tanto en los informes de resultados de muestreo isocinético elaborado por la Entidad Técnica de Fiscalización Ambiental (ETFA), así como en el informe mensual asociado al D.S. N°28/2013 MMA correspondiente al mes de julio de 2022 (Anexo 2).

A partir de la verificación mensual de los resultados obtenidos mediante la ejecución de los muestreos isocinéticos de As en la chimenea del horno de limpieza de escoria, es posible señalar que la concentración mensual de As en el año 2022 fluctuó entre un rango de 0,01 y 0,46 mg/Nm³ y no exceden el límite de emisión mensual permitido de 1 mg/Nm³ (ver figura Nº3).

#### Registros

Año	Mes	Concentración As (mg/Nm³)	Límite de Emisión mensual (mg/Nm³)
	Enero	0,08	1
	Febrero	0,08	1
	Marzo	0,16	1
	Abril	0,23	1
	Mayo	0,30	1
2022	Junio	(a)	1
2022	Julio	0,11	1
	Agosto	(b)	1
	Septiembre	0,75	1
	Octubre	(c)	1
	Noviembre	(c)	1
	Diciembre	(c)	1



- (b) En el mes de agosto 2022 por condiciones operacionales no se realizó muestreo isocinético de As, no obstante, fue posible ejecutarlo en el mes de septiembre 2022 previo a la mantención general planificada para el 9 de septiembre de 2022.
- (c) Fundición en mantención general.

1,2	
1,0 E	
Concentración As, mg/Nm³	
entración 9'0	
O 0,4	
0,2	
0,0	Erero feptero Merto vini Mero vino vino vino Vino Vertere Offine, Volumbe

Tabla 5. Fecha: N/A Figura 2. Fecha: N/A
--

#### Descripción medio de prueba:

Concentración de Arsénico (As) en la chimenea de la planta de ácido de la Fundición Ventanas para el año 2022.

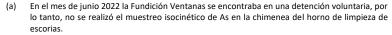
#### Descripción medio de prueba:

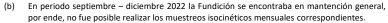
Concentración de arsénico (As) en la chimenea de la planta de ácido de la Fundición Ventanas reportadas por el Titular Codelco para el periodo enero – diciembre del año 2022.



## Registros

Año	Mes	Concentración As (mg/Nm³)	Límite de Emisión mensual (mg/Nm³)
	Enero	0,13	1
	Febrero	0,13	1
	Marzo	0,19	1
	Abril	0,11	1
	Mayo	0,30	1
2022	Junio	(a)	1
2022	Julio	0,01	1
	Agosto	0,46	1
	Septiembre	(b)	1
	Octubre	(b)	1
	Noviembre	(b)	1
	Diciembre	(b)	1





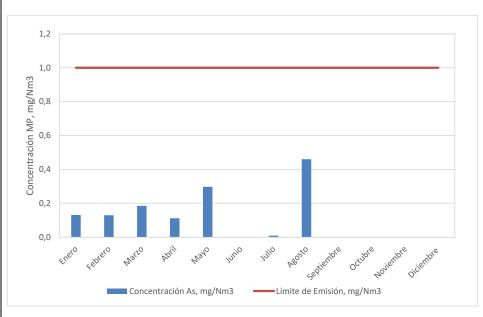


Tabla 6.	Fecha: N/A	Figura 3.	Fecha: N/A

## Descripción medio de prueba:

Concentración de arsénico (As) en la chimenea del horno de limpieza de escorias de la Fundición Ventanas para el año 2022.

#### Descripción medio de prueba:

Concentración de arsénico en la chimenea del horno de limpieza de la Fundición Ventanas reportadas por el Titular Codelco para el periodo enero – diciembre del año 2022.



#### Número de hecho constatado: 3

## Documentación Revisada:

- Informes mensuales para el periodo enero diciembre 2022.
- Informes de resultados de los muestreos isocinéticos de MP para el periodo enero diciembre 2022.
- GSAE N°082/2022, inicio puesta en marcha Fundición Planta de ácido Codelco División Ventanas.
- GSAE N°084/2022, mediciones isocinéticas pendientes.
- GSAE N°098/2022, Información sobre plena carga del proceso hornos eléctrico de Codelco División Ventanas y consecuentes monitoreos isocinéticos.
- GSAE N°128/2022, mantención general de Codelco División Ventanas y monitoreos comprendidos.

#### Exigencia (s):

**Letra c) Art. N° 4 D.S. N° 28/2013 MMA** "Los secadores y los hornos de limpieza de escoria deben emitir una concentración de MP inferior o igual a 50 mg/Nm³. El valor límite de emisión de MP se verificará una vez al mes".

**Letra c) Art. N° 14 D.S. N° 28/2013 MMA** "Para medir MP en los hornos de limpieza de escoria, se debe utilizar el método CH-5 denominado "Determinación de las emisiones de partículas desde fuetes estacionarias", aprobado por el Ministerio de Salud".

El Inciso N°8 del Art. N° 14 D.S. N° 28/2013 MMA "Las mediciones en chimenea deben ser realizadas por entidades de inspección autorizadas por la Superintendencia del Medio Ambiente".

Resolución Exenta N° 2051 de 14 de septiembre de 2021, dicta instrucción de carácter general para la operatividad especifica de las entidades técnicas de fiscalización ambiental en el componente ambiental aire y revoca resolución que indica.

Resolución Exenta N° 2547 de 1 de diciembre de 2021 SMA. Establece Instrucciones Generales Sobre Deberes De Remisión De Información Para Fuentes Reguladas Por Normas De Emisión De Contaminantes A la Atmósfera y Planes de Prevención y/o Descontaminación Atmosférica en Sistema de Seguimiento Atmosférico (SISAT) de la SMA y Revoca Resolución Exenta N"1227/2015.

Resolución Exenta N° 573 de 18 de abril de 2022, dicta instrucción de carácter general para la operatividad del reglamento de las Entidades Técnicas de Fiscalización Ambiental ETFA, para titulares de instrumentos de carácter ambiental.

#### Resultado (s) examen de Información:

## 5.1.3 Verificación mensual del cumplimiento del límite de emisión de material particulado (MP) en el secador y horno de limpieza de escorias:

A partir de la revisión de los informes mensuales para el periodo enero – diciembre de 2022 y los informes de resultados de los muestreos isocinéticos ejecutados por la entidad técnica de fiscalización ambiental, en adelante ETFA, es posible señalar lo siguiente:

i. Los muestreos isocinéticos de material particulado (en adelante MP) en las chimeneas del secador y horno de limpieza de escorias de la Fundición Ventanas son realizados por las ETFA, Sercoamb Itda, entidad que se encuentra autorizada para ejecutar muestreo isocinético mediante el método CH-5 en el componente aire – emisiones atmosféricas de fuentes fijas y cuentan con el correspondiente inspector ambiental autorizado.

Tabla 7: Verificación para el control de Entidades Técnicas de Fiscalización Ambiental (ETFA) autorizadas en emisiones atmosféricas de fuentes fijas.

N°	N° Actividad		
1	La ETFA de muestreo está autorizada para la actividad y método desarrollado en el componente aire - emisiones atmosféricas de fuentes fijas	х	
2	La ETFA de análisis está autorizada para la actividad y método desarrollado en el componente aire - emisiones.	х	
3	Los Inspectores Ambientales (IA) que desarrollen las actividades en nombre de la ETFA, están registrados y autorizados en el componente aire – emisiones atmosféricas de fuentes fijas.	х	



- ii. De acuerdo con lo informado por el titular Codelco a través de la carta GSAE-084/2022, en el mes de junio 2022 no se efectuó muestreo isocinético de MP en los procesos unitarios, secador y horno eléctrico de limpieza de escoria (HELE), debido a la detención voluntaria de la Fundición Ventanas, ocurrida a partir del día 6 de junio de 2022. Luego, mediante la carta GSAE N°082/2022, el titular informó que la puesta en marcha de la fundición se realizó a partir del día 29 de junio de 2022 (Anexo 2).
- iii. Los resultados de muestreo isocinético de MP informados en la tabla 9 para el mes de julio 2022, corresponden al muestreo isocinético ejecutado en el HELE, el 1 de agosto de 2022. Posteriormente, nuevamente el titular para dar cuenta en el mes de agosto de 2022 sobre la verificación mensual de la concentración de MP en la chimenea del HELE, ejecutó el muestreo isocinético el 31 de agosto de 2022.
- iv. Por otra parte, Codelco División Ventanas a través de la carta GSAE N°128/2022 informó a esta Superintendencia que a partir del 09 de septiembre de 2022 comenzó su mantención general de la fundición y planta de ácido, la cual tendrá una duración aproximada de cien días, por lo tanto, las mediciones y/o muestreos isocinéticos en la planta de secado y horno de limpieza de escoria no se podrán efectuar en el periodo que se ejecuté la mantención (Anexo 2).
- v. A continuación, para cada proceso unitario afecto al límite de emisión mensual de material particulado (MP) se indican los valores de los principales parámetros de muestreo isocinético, así como la concentración de MP correspondiente a cada mes del año 2022.

#### A.1 Proceso Unitario: Secador

En la siguiente tabla se señalan los valores de concentración mensual de MP en la chimenea del secador para el año 2022.

**Tabla 8.** Resumen de resultados de los muestreos isocinéticos de MP para el periodo enero – diciembre de 2022.

Periodo	Fecha del muestreo	ETFA	ETFA ANÁLISIS	FA ANÁLISIS N° de	Porcentaje de carga de la fuente emisora (%)			Isocinetismo (%) 90% =< I =< 110%			Concentración MP,
		MUESTREO		Corridas	C1	C2	С3	C1	C2	С3	mg/Nm³
Enero	26-01-2022	Sercoamb Itda.	Sercoamb Itda.	3	84	87	82	102	101	101	22,49
Febrero	28-02-2022	Sercoamb Itda.	Sercoamb Itda.	3	84	88	86	103	103	102	8,93
Marzo	16-03-2022	Sercoamb Itda.	Sercoamb Itda.	3	81	86	85	107	100	107	43,24
Abril	25-04-2022	Sercoamb Itda.	Sercoamb Itda.	3	82	87	85	108	106	107	40,99
Mayo	17-05-2022	Sercoamb Itda.	Sercoamb Itda.	3	81	83	82	102	102	102	29,71
Junio											
Julio	29-07-2022	Sercoamb Itda.	Sercoamb Itda.	3	92	81	93	102	100	100	46,05
Agosto	31-08-2022	Sercoamb Itda.	Sercoamb Itda.	3	80	86	88	103	103	103	17,29
Septiembre											
Octubre											
Noviembre											
Diciembre											

Nota 1: C1: Corrida 1; C2: Corrida 2; C3: Corrida 3.

Nota 2: Límite de emisión mensual de MP es de 50 mg/Nm<sup>3</sup>

Nota 3: Capacidad máxima de funcionamiento del Secador, 71,2 ton/h.

Nota 4: En el mes de junio de 2022 la fundición se encontraba en una detención voluntaria. En el periodo septiembre - diciembre 2022 la fundición efectuó la mantención general.



A partir de la verificación mensual de los resultados obtenidos mediante la ejecución de los muestreos isocinéticos de MP en la chimenea del secador es posible señalar que la concentración mensual de MP durante el año 2022 fluctuó en un rango de 8,93 y 46,05 mg/Nm³ y no exceden el límite de emisión permitido de 50 mg/Nm³ (ver figura 4).

#### **A.2 Proceso Unitario:** Horno de Limpieza de Escorias

En la siguiente tabla se señalan los valores de concentración mensual de MP en la chimenea del horno de limpieza de escoria para el año 2022.

Tabla 9. Resumen de resultados de los muestreos isocinéticos para el periodo enero – diciembre de 2022.

Periodo	Fecha del muestreo	ETFA MUESTREO	ETFA ANÁLISIS	N° de Corridas	idelite ellisola (70)		Isocinetismo (%) 90% =< I =< 110%			Concentración MP, mg/Nm³	
	muestreo	WIGESTREG		Corridas	C1	C2	С3	C1	C2	С3	IVIF, IIIg/IVIII
Enero	28-01-2022	Sercoamb Itda.	Sercoamb Itda.	3	84	84	84	100	100	100	9,73
Febrero	24-02-2022	Sercoamb Itda.	Sercoamb Itda.	3	80	80	80	98	97	97	6,73
Marzo	18-03-2022	Sercoamb ltda.	Sercoamb Itda.	3	84	83	84	102	101	98	23,43
Abril	20-04-2022	Sercoamb Itda.	Sercoamb Itda.	3	86	86	86	103	104	104	9,14
Mayo	13-05-2022	Sercoamb Itda.	Sercoamb Itda.	3	93	91	91	105	105	103	4,68
Junio											
Julio	01-08-2022	Sercoamb Itda.	Sercoamb Itda.	3	59	59	59	98	98	98	5,90
Agosto	30-08-2022	Sercoamb Itda.	Sercoamb Itda.	3	59	58	60	102	102	102	4,38
Septiembre										-	
Octubre										-	
Noviembre										-	
Diciembre										-	

Nota 1: C1: Corrida 1; C2: Corrida 2; C3: Corrida 3.

Nota 2: Límite de emisión mensual de MP es de 50 mg/Nm<sup>3</sup>.

Nota 3: Capacidad máxima de funcionamiento del horno eléctrico de limpieza de escoria, 7,4 MW

Nota 4: En el mes de junio de 2022 la fundición se encontraba en una detención voluntaria. Luego de la detención voluntaria de la fundición, debido a condiciones operacionales del HELE fue posible ejecutar muestreo isocinético en el mes de agosto 2022. El titular efectuó dos muestreos isocinéticos de MP en el mes de agosto para ajustarse a la frecuencia de verificación mensual.

Nota 5: En el periodo septiembre -diciembre 2022 la fundición efectuó la mantención general.

- Codelco División Ventanas ingresó a la Superintendencia del Medio Ambiente la Carta GSAE 098/2022, a través de la cual informa lo siguiente: i) "Desde el 08 de junio, el proceso del horno eléctrico de tratamiento de escoria fue detenido voluntariamente, retomando sus actividades el día 07 de julio del presente año. A partir, de esta fecha, su funcionamiento se encuentra entre el 50% y el 70% de su plena carga, correspondiendo a 3,8 MW y 5,3 MW; respectivamente, lo anterior debido a reparaciones mayores en el horno". ii) "Según lo anterior, se realizarán los monitoreos isocinéticos mensuales de material particulado y metales comprometidos a través del D.S. №28/2013, Norma de Fundiciones y los monitoreos semestrales de material particulado definido en el D.S. №105/18, Plan de Prevención y Descontaminación Atmosférica para las comunas de Concón, Quintero y Puchuncaví, según lo señalado anteriormente".

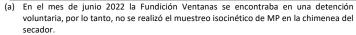


- En este contexto, la SMA mediante el ORD № 1997/2022 SMA, hace presente al titular que se deberá incorporar en los respectivos informes la descripción de la situación operacional del horno eléctrico de tratamiento de escoria. Lo anterior, tanto en los informes de resultados de muestreo isocinético elaborado por la Entidad Técnica de Fiscalización Ambiental (ETFA), para los parámetros Arsénico (As) y Material Particulado (MP), así como en el informe mensual asociado al D.S. N°28/2013 MMA correspondiente al mes de julio de 2022 (Anexo 2).

A partir de la verificación mensual de los resultados obtenidos mediante la ejecución de los muestreos isocinéticos de MP en la chimenea del horno de limpieza de escoria, es posible señalar que la concentración mensual de MP en el año 2022, fluctuó en un rango de 4,38 y 23,43 mg/Nm³ y no exceden el límite de emisión mensual de 50 mg/Nm³ (ver figura 5).

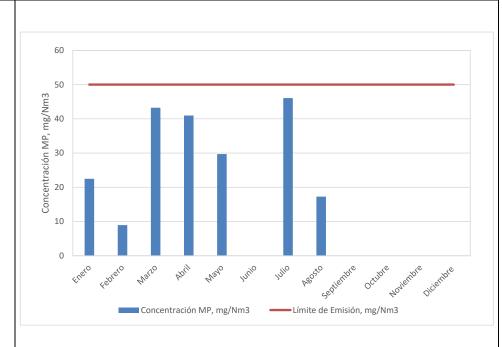


Año	Mes	Concentración MP (mg/Nm³)	Límite de Emisión mensual (mg/Nm³)
	Enero	22,49	50
	Febrero	8,93	50
	Marzo	43,24	50
	Abril	40,99	50
	Mayo	29,71	50
2022	Junio	(a)	50
2022	Julio	46,05	50
	Agosto	17,29	50
	Septiembre	(b)	50
	Octubre	(b)	50
	Noviembre	(b)	50
	Diciembre	(b)	50





# Registros



#### Descripción medio de prueba:

Concentración de Material Particulado (MP) en la chimenea del secador de la Fundición Ventanas para el año 2022.

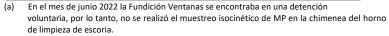
#### Descripción medio de prueba:

Concentración de MP en la chimenea del secador de la Fundición Ventanas reportadas por el Titular Codelco para el periodo enero-diciembre del año 2022.



## Registros

Año	Mes	Concentración MP (mg/Nm³)	Límite de Emisión mensual (mg/Nm³)		
	Enero	9,73	50		
	Febrero	6,73	50		
	Marzo	23,43	50		
	Abril	9,14	50		
	Mayo	4,68	50		
2022	Junio	(a)	50		
2022	Julio	5,90	50		
	Agosto	4,38	50		
	Septiembre	(b)	50		
	Octubre	(b)	50		
	Noviembre	(b)	50		
	Diciembre	(b)	50		



(b) En periodo septiembre – diciembre 2022 la Fundición se encontraba en mantención general, por ende, no fue posible realizar los muestreos isocinéticos mensuales correspondientes.

	60	
13	50	
, mg/Nr	40	
Concentración MP, mg/Nm3	30	
ncentra	20	
3	10	
	0	
		Ereto Feltero Walco Vini Mado Vinio Villo Veleto Octobre Octobre Officeripe
		Concentración MP, mg/Nm3 — Límite de Emisión, mg/Nm3

Tabla 11. Fecha: N/A	Figura 5.	Fecha: N/A
----------------------	-----------	------------

## Descripción medio de prueba:

Concentración de Material Particulado (MP) en la chimenea del horno de limpieza de escoria de la Fundición Ventanas para el año 2022.

#### Descripción medio de prueba:

Concentración de MP en la chimenea del horno de limpieza de la Fundición Ventanas reportadas por el Titular Codelco para el periodo enero-diciembre del año 2022.



#### 5.2 Emisiones en el Sistema de la Fundición

#### Número de hecho constatado: 4

#### Documentación Revisada:

- Resultados de los balances de masas mensual y anual contenidos en los informes mensuales de la Fundición Ventanas para el año 2022.
- Carta GSAE 016/2022 informa inicio y duración auditoría externa anual del balance de masa de As y S de Fundición Ventanas.
- Carta GSAE 044/2023 informa inicio y duración auditoría externa anual del balance de masa de As y S de Fundición Ventanas.
- Informe Auditoría Externa año 2022, reportado a través del Sistema de Seguimiento Atmosférico (SISAT).
- Informe de Auditoría Externa año 2023, reportado a través del Sistema de Seguimiento Atmosférico (SISAT).

## Exigencia (s):

**Art. N° 3 D.S. N° 28/2013 MMA:** "Límites de emisión anual para fundiciones existentes: Las fundiciones existentes no deberán exceder los siguientes límites máximos de emisión para SO<sub>2</sub> y As por año calendario"

#### Tabla 1, Artículo N° 3 D.S. N° 28/2013 MMA:

Fuente emisora	SO2 (ton/año)	As (ton/año)
Fundición Ventanas	14.650	48

... "Simultáneamente, las fundiciones existentes deberán cumplir con un porcentaje de captura y fijación del azufre (S) y del arsénico (As) igual o superior a un 95%".

Art. N° 12 D.S. N° 28/2013 MMA. "Verificación de los límites de emisión anual y del porcentaje de captura y fijación: La Superintendencia del Medio Ambiente establecerá los protocolos para implementar los balances de masa de arsénico y azufre..."

**Art. N° 12 D.S. N° 28/2013 MMA**. "... Para verificar el cumplimiento de los límites máximos de emisión de SO<sub>2</sub> y de As y del porcentaje de captura y fijación de azufre y de As, las fuentes emisoras nuevas y existentes deberán presentar a la Superintendencia del Medio Ambiente, para su aprobación, las metodologías específicas conforme las cuales se realizarán los balances de masa mensuales para azufre y arsénico dentro del límite del sistema, en el plazo de 45 días hábiles a contar de la entrada en vigencia del presente decreto o de la entrada en operación, según se trate de fuentes existentes o nuevas, respectivamente".

Art. N° 13 D.S. N° 28/2013 MMA. "Las fuentes emisoras nuevas y existentes deben realizar una auditoría, con el objeto de revisar y verificar la aplicación de las metodologías usadas en los balances de masa...". "La auditoría se deberá realizar anualmente, por una entidad certificadora de conformidad autorizada por la Superintendencia del Medio Ambiente". "La auditoría se deberá implementar durante el primer semestre de cada año calendario. Se deberá informar a la Superintendencia del Medio Ambiente y a la Secretaría Regional. Ministerial (Seremi) del Medio Ambiente respectiva sobre el inicio y duración de la auditoría". "Una vez finalizada la auditoría, el informe se deberá remitir a la Superintendencia del Medio Ambiente y a la Seremi del Medio Ambiente respectiva, en un plazo no mayor a 15 días hábiles. La primera auditoría se deberá realizar a partir del año siguiente de la publicación de la presente norma, la cual tendrá por objeto validar la aplicación de la metodología específica implementada por cada fuente emisora".

Resolución Exenta Nº 694 de 21 de agosto de 2015 de SMA, que aprueba Protocolo para Validación de Metodologías de Balances de Masa de Arsénico y Azufre en fuentes emisoras de acuerdo al D.S. 28/2013 MMA.

Resolución Exenta Nº 1249 de 13 de julio de 2020 de SMA, dicta instrucción de carácter general que establece obligaciones para los titules de fuentes emisoras reguladas por el Decreto Supremo Nº28, de 2013, del Ministerio del Medio Ambiente, respecto evaluación y certificación de la conformidad ambiental del artículo 13.

Resolución Exenta N°2547 de 01 de diciembre de 2021, "Establece instrucciones generales sobre deberes de remisión de información para fuentes reguladas por normas de emisión de contaminantes a la atmósfera y planes de prevención y/o descontaminación atmosférica en sistema de seguimiento atmosférico (SISAT) de la SMA y revoca resolución exenta N"1227/2015.



#### Resultado (s) examen de Información:

5.2.1 Verificación anual del cumplimiento del límite máximo de emisión de arsénico (As) y dióxido de azufre (SO<sub>2</sub>), y captura y fijación de azufre (S) y arsénico (As) en la Fundición Ventanas.

A partir de la revisión de los antecedentes asociados a la aplicación de la Metodología de Balances de Masa, es posible señalar lo siguiente:

- a. Fundición Ventanas determina las emisiones de As y SO<sub>2</sub> en el Sistema de la Fundición mediante la metodología de balances de masa de arsénico y azufre que se encuentra aprobada a través de la Resolución Exenta N°1596 de 19 de diciembre de 2018 de SMA.
- b. El titular mediante carta GSAE 016/2022, informa el inicio y duración de la auditoría externa anual para revisar y verificar la aplicación de la metodología de balances de masa de As y S de la Fundición Ventanas correspondiente al año 2022. A través de la carta indican que la auditoría externa se realizará entre los días 21 de febrero al 02 de abril de 2022. Posteriormente, con fecha 19 de abril de 2022, el titular remitió a través del Sistema de Seguimiento de Atmosférico (SISAT) el "Informe de Evaluación de la Conformidad IEC-21-2022, Auditoria a la Metodología de Balance Metalúrgico de Arsénico y Azufre Fundición Ventanas" elaborado por la Entidad de Fiscalización Ambiental (en adelante, ETCA) Servicios Mineros Spa. Cabe mencionar que el informe de auditoría año 2022, se concluye que Codelco Chile División Ventanas aplicó íntegramente la Metodología de Balance de Masas de Arsénico y Azufre autorizada por la Resolución Exenta N°1596/2018 SMA y cumplió con todos los criterios considerados en el Decreto Supremo N°28/2013 MMA y en la Resolución Exenta N°694/2015.
- c. Cabe señalar que en el año 2022 la metodología de balances de masa de la Fundición Ventanas fue actualizada y su aprobación se encuentra contenida en la Resolución Exenta №1951/2022 SMA, cuyo expediente de fiscalización corresponde al DFZ-2022-2613-V-NE.
- d. Así también, se menciona que el Informe de Evaluación de la Conformidad, IEC-33-2023, de la auditoría externa realizada por la ETCA, Servicios Mineros Spa, entre los días 20 de abril y 29 de mayo de 2023, con objeto de verificar la aplicación de la metodología de balances de masa para el año 2022, concluye que Codelco Chile División Ventanas aplicó íntegramente la Metodología de Balance de Masas de Arsénico y Azufre autorizada por RE-1596/2018 y por la RE-1951/2022. Adicionalmente, indicó dos oportunidades de mejora, las cuales corresponden a las siguientes: i) Revisar que la identificación de flujos en todas las planillas utilizadas en el balance metalúrgico sea coincidente con la identificación entregada en la Metodología de Balance actualizada, ii) Hubo error en el cálculo de captura y fijación de noviembre y diciembre de 2022 que no afectó el porcentaje de captura y fijación anual. Se debe corregir la fórmula para cuantificar la captura y fijación mensual. Cabe mencionar que la segunda oportunidad de mejora fue abordada mediante el requerimiento de información realizado mediante la Res. Ex. Nº1274/2023 SMA.
- e. La emisión de arsénico en el año 2022 alcanzó un total de 24,02 ton/año, lo que representa un 50% del límite máximo anual de emisión establecido en el D.S. 28/2013 de MMA (ver figura 6).
- f. La emisión de dióxido azufre en el año 2022 alcanzó un total de 4.760 ton/año, lo que representa un 32% del límite máximo anual de emisión establecido en el D.S. 28/2013 de MMA (ver figura 7).
- g. Del examen de información, es posible indicar que la Fundición Ventanas en el año 2022, no excede los límites máximos de emisión anual para arsénico y dióxido de azufre permitidos.
- h. Respecto al porcentaje de captura y fijación anual, se observa que la Fundición Ventanas durante el año 2022 presentó un porcentaje de captura y fijación anual de 95,16% para el parámetro arsénico (As) y de un 96,21% para el parámetro azufre (S). (ver figura 8).



#### Registros As Emitido (ton) Año Mes Enero 3,29 Febrero 3,07 3,22 Marzo Abril 4,23 3,90 Mayo 40 0,66 Junio Emisión As, ton/año Julio 2,38 2022 25 Agosto 1,43 Septiembre 0,60 Octubre 0,41 Noviembre 0,35 Diciembre 0,59 **Emisión Acumulada** 24,13 -Límite Emisión As (ton/año) As Emitido (ton) As recuperado mantención y/o 0,11 limpieza (ton/año) Emisión Anual As (ton/año) 24,02 Límite máximo emisión anual 48 (ton/año) Tabla 12. Fecha: N/A Fecha: N/A Figura 6. Descripción medio de prueba: Descripción medio de prueba: Emisión de Arsénico (As) en el Sistema de la Fundición Ventanas para el año 2022. Representación gráfica de la emisión de As para el año 2022.



# Registros

Año	Mes	SO <sub>2</sub> Emitido (ton)	
	Enero	636,96	
	Febrero	621,79	
	Marzo	810,74	
	Abril	825,01	
	Mayo	819,74	
	Junio	31,30	
2022	Julio	520,11	
	Agosto	366,54	
	Septiembre	51,39	
	Octubre	0,19	
	Noviembre	0,35	
	Diciembre	83,59	
	Emisión Acumulada	4.767,71	

S recuperado mantención y/o limpieza	4.03
(ton/año)	4,03

Emisión anual SO <sub>2</sub> (ton/año)	4.760
Límite máximo de emisión anual (ton/año)	14.650

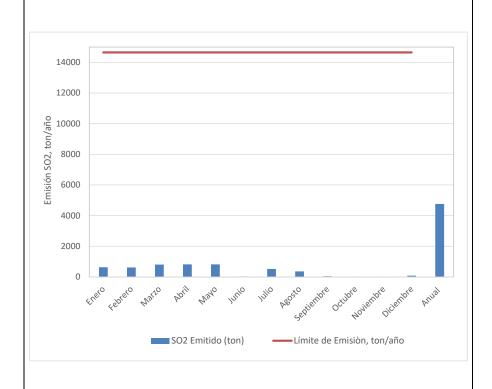


Tabla 13. Fecha: N/A Figura 7. Fecha: N/A

Descripción medio de prueba:

Emisión de SO<sub>2</sub> en el Sistema de la Fundición Ventanas para el año 2022.

Descripción medio de prueba:

Representación gráfica de la emisión de SO<sub>2</sub> para el año 2022.



Año	Mes	Porcentaje Captura y Fijación As (%)	Porcentaje Captura y Fijación S (%)
	Enero	95,05	96,81
	Febrero	95,16	96,58
	Marzo	95,45	96,02
Abril Mayo	Abril	94,04	95,3
	Мауо	95,63	95,87
2022	Junio	95,17	98,39
2022 Juli	Julio	95,11	96,16
	Agosto Septiembre	96,59	96,67
		92,69	92,49
	Octubre	93,60	82,49
	Noviembre	93,70	64,49
	Diciembre	94,70	96,46
acumulado	e Captura y Fijación o sin considerar material nción y/o limpieza (%)	95,14	96,20
anual cons	e Captura y Fijación siderando material de ón y/o limpieza (%)	95,16	96,21
Porcentaje exigido (%	e Captura y Fijación )	≥ 95	≥ 95

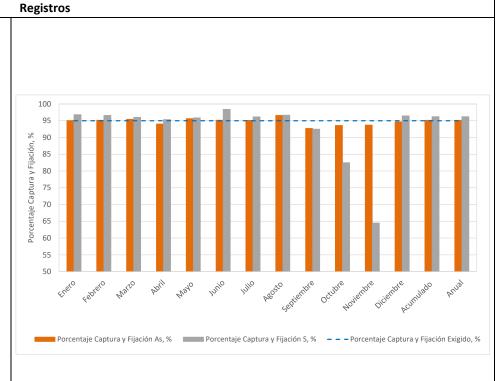


Tabla 14.	Fecha: N/A	Figura 8.	Fecha: N/A
Descripción medio de prueba:		Descripción medio de prueba:	
Porcentaje de captura y fijación de azufre (S) en el Sistema de la Fundición		Representación gráfica de los porcentajes de captura y fijación de azufre (S) y Arsénico (As) en el	
Ventanas para el año 2022.		Sistema de la Fundición Ventanas para el año 2022.	



### 6. CONCLUSIONES

De la revisión realizada a los reportes mensuales y antecedentes asociados a la **Unidad Fiscalizable**, **Fundición Ventanas**, perteneciente al titular Codelco, es posible señalar para el periodo evaluado desde el 01 de enero al 31 de diciembre de 2022, lo siguiente:

- a. Se observa que el 99,89% de los promedios horarios de concentración de SO<sub>2</sub> durante las horas de funcionamiento de la planta de ácido no exceden el límite de emisión permitido de 600 ppm, cumpliendo de esta forma con el 95% de las horas de funcionamiento exigidas en la letra a) del artículo N°14 del D.S. 28/2013 de MMA.
- b. La concentración mensual de As en la planta de ácido fluctuó en un rango de 0,08 y 0,75 mg/Nm³, por lo tanto, a partir de la verificación mensual del límite de emisión de As en la chimenea de la planta, es posible señalar que no excede el límite de emisión mensual de arsénico permitido de 1 mg/Nm³.
- c. La concentración mensual de As en el horno de limpieza de escoria fluctuó en un rango de 0,01 y 0,30 mg/Nm³, por lo tanto, a partir de la verificación mensual del límite de emisión de As en la chimenea del horno de limpieza de escoria, es posible señalar que no excede el límite de emisión mensual de arsénico permitido de 1 mg/Nm³.
- d. La concentración mensual de MP en el secador fluctuó en un rango de 8,93 y 46,05 mg/Nm³, por lo tanto, a partir de la verificación mensual del límite de emisión de MP en la chimenea del secador, es posible señalar que no excede el límite de emisión mensual de material particulado permitido de 50 mg/Nm³.
- e. La concentración mensual de MP en el horno de limpieza de escoria fluctuó en un rango de 4,38 y 23,43 mg/Nm³, por lo tanto, a partir de la verificación mensual del límite de emisión de MP en la chimenea del horno de limpieza de escoria, es posible señalar que no excede el límite de emisión mensual de material particulado permitido de 50 mg/Nm³.
- f. La emisión de As en el Sistema de la Fundición es de 24,02 ton/año, por lo tanto, no excede el límite de emisión anual permitido de 48 ton/año.
- g. La emisión de SO<sub>2</sub> en el Sistema de la Fundición es de 4.760 ton/año, por lo tanto, no excede el límite de emisión anual permitido de 14.650 ton/año.
- h. El porcentaje de captura y fijación anual de As y Azufre (S) es 95,16% y 96,21% respectivamente, cumpliendo dichos valores con el porcentaje de captura y fijación exigido en el artículo N°3 del del D.S. 28/2013 de MMA que corresponde a un 95%.

El resultado de este examen de información no obsta que en el futuro se realicen nuevos requerimientos o procedimientos de fiscalización ambiental, ni exime de ninguna clase de responsabilidad que pudiese contraer por cualquier hallazgo respecto del instrumento que lo regula; que se produzca con anterioridad o posterioridad a la fecha en que se efectuó este examen de información, y no hubiera sido directamente percibido y/o constatado.



# 7. ANEXOS

N° Anexo	Nombre Anexo	
1	Planillas QA/QC.	
2	Antecedentes Codelco Ventanas.	
3	Auditoría Externa Balances de Masa.	
4	Informes Mensuales Reportados en el año 2022.	
5	Respuesta a Requerimiento de Información, Resolución Exenta №1274/2023 SMA.	